

The Iowa Review

VOLUME TEN NUMBER FOUR

FALL 1979



*Essays, Stories,
Poems & Reviews*

University of Iowa
is collaborating with JSTOR to digitize, preserve, and extend access to
The Iowa Review



www.jstor.org

The Iowa Review is a literary quarterly sponsored and published by the School of Letters and the Graduate College of The University of Iowa and supported also by a grant from the National Endowment for the Arts.

David Hamilton and Fredrick Woodard, *Editors*

L. Edwin Folsom, K. K. Merker and Adalaide Morris, *Associate Editors*

Norman Sage, *Managing Editor*

Kay Amert, *Designer*

Assistant Editors: Bruce Anderson, Beverly Butler, Cathy Coats, Emily Chalmers, and James Heckmann.

Send subscriptions, manuscripts (with a self-addressed, stamped envelope), and any inquiries to *The Iowa Review*, 308 EPB, The University of Iowa, Iowa City, Iowa 52242.

In our next issue . . .

An essay by Northrop Frye; fiction and interviews from Palestine and Israel; poetry by Ai, Danny Abse, Henry Carlile, and many others.

Copyright © 1980, by The University of Iowa

All rights reserved.

Printed in the United States of America

The Iowa Review is indexed in the *American Humanities Index*.

Autumn 1979
Volume 10, Number 4

The Iowa Review

POETRY

<i>Marianne Boruch</i>	35	On Translation
	36	Diamond Breakfast
	37	Passage
<i>James Brasfield</i>	25	Letter From Germany
<i>Turner Cassity</i>	40	The Goblin Market
<i>Madeline DeFrees</i>	33	Settling into the A-Frame
	34	The Register
<i>E. Grosholz</i>	39	In Medias Res
<i>Daniel Halpern</i>	29	Under Darkness
<i>Chris Howell</i>	22	On the Back of the Note I Left You When I Went Out I Have Written You This Ode
<i>Lawrence Kramer</i>	32	Another River
<i>Frannie Lindsay</i>	30	The Horse We Lie Down In
	31	Laura's Ghost
<i>Sandra McPherson</i>	27	The Spa of the Posthumous
	28	In the Deceased Woman's Blossoming Yard
<i>Richard Speakes</i>	16	Hannah's Travel
<i>Nichita Stanescu</i>	38	Winter Ritual translated by Mariana Carpinisan and Mark Irwin
<i>Victor Trelawny</i>	23	Not Here

FICTION

<i>June Brindel</i>	60	The Celebration
<i>Walter Donway</i>	66	Holidays Frightened My Father
<i>J. M. McCool</i>	72	Cooling Off
<i>Sondra Spatt Olsen</i>	41	Free Writing
<i>Rikki</i>	55	Missy

ESSAYS

<i>Sybil P. Estess</i>	99	A Review of Maxine Kumin's <i>The Retrieval System</i>
<i>Deborah Homsher</i>	93	A Review of Maxine Hong Kingston's <i>A Woman Warrior</i>
<i>Keith M. Opdahl</i>	100	Strange Things, Savage Things
<i>Irene Wanner</i>	110	A Review of A Day in the Life of Jim Loney

Notes on Contributors

MARIANNE BORUCH presently lives in Taiwan, where she spends her time writing, eating Chinese ravioli and teaching American Literature at Tunghai University.

JAMES BRASFIELD lives in New York City. His work has appeared in *Columbia: A Magazine of Poetry and Prose* and *The Southern Poetry Review*.

JUNE BRINDEL has previously published in *Carolina Quarterly*, *Fiction International* and *Beloit Poetry Journal*, among others. Her novel, *Ariadne*, will be published by St. Martin's Press in October.

MARIANA CARPINISAN and MARK IRWIN currently reside in Geneva, New York. Mark has poems forthcoming in *The Antioch Review*, and Mariana is completing a set of illustrations based on Yeats' poems.

TURNER CASSITY lives in Decatur, Georgia. His work has appeared in such periodicals as *The Chicago Review*, *Poetry* and *The Southern Poetry Review*.

MADELINE DEFREES directs the MFA Program in Creative Writing at the University of Massachusetts at Amherst.

WALTER DONWAY is Executive Associate of The Commonwealth Fund, New York City, and a contributing editor of *Private Practice*, Journal of the Congress of County Medical Societies. His essays have appeared in *Commonweal*, *Pharos*, *The Occasional Review* and *Medical World News*.

SYBIL P. ESTESS teaches in the English Department at the University of Houston. Her monograph on Elizabeth Bishop is forthcoming from Frederick Ungar Publishing (Modern Literary Monographs).

EMILY GROSHOLZ teaches philosophy at Pennsylvania State University.

DANIEL HALPERN's most recent collection of poetry is *Life Among Others* (Viking, Penguin). He teaches in the graduate writing program at Columbia University.

DEBORAH HOMSHER received her MFA in fiction from the Writers' Workshop at the University of Iowa in 1979 and is presently working on a novel.

CHRISTOPHER HOWELL's fourth book of poems, *Through Silence: The Ling Wei Texts*, will be published by L'Epervier in the fall. He is director of Lynz House Press and coordinator of the Portland Poetry Festival's summer program.

LAWRENCE KRAMER teaches English and Comparative Literature at Fordham University, Lincoln Center. His recent work includes *Beyond Amazement: New Essays on John Ashbery*. Previous poems have appeared in *Poetry in Motion*.

FRANNIE LINDSAY has published in *Prairie Schooner*, *Ploughshares* and *The Antioch Review*. Two of her chapbooks will be published in the fall: *The Horse We Lie Down In* (Pikestaff Press) and *The Harp of the First Day* (Nocturnal Canary Press). She lives in Brookline, Massachusetts.

J. M. McCOOL lives in Eugene, Oregon. The publication of "Cooling Off" is a 'first' for its author.

SANDRA McPHERSON will be teaching at the University of California at Berkeley, winter quarter 1981. Her last book, *The Year of Our Birth*, was nominated for a National Book Award. She received an NEA grant for 1980.

SONDRA SPATT OLSEN lives in New York City with her husband and two children. Her stories have appeared in *South Carolina Review*, *Epoch* and *Mademoiselle*. More of her stories are forthcoming in *The New Yorker* and *Redbook*.

KEITH OPDAHL, who teaches at DePauw University and has published in *Modern Fiction Studies*, *Commonweal* and *Nation*, is currently writing a book on realistic style.

RIKKI lives in France. *Missy* is from *The Butcher's Tales*, forthcoming from Aya Press, Toronto. Her illustrations for Robert Coover's "A Working Day" (Brucoli-Clark) appeared in *The Iowa Review* 10:3 (Summer 1979).

RICHARD SPEAKES just completed an MA in Creative Writing at the University of Washington. His poems have appeared in *Georgia Review*, *Prairie Schooner*, *Ohio Review* and *Poetry Northwest*. His first book, *Necessities*, was published last year by Clamshell Press.

NICHITA STANESCU has been widely translated from the Romanian. Educated in Bucharest, he has worked on the editorial boards of several literary publications, and is a translator as well as a poet. His most recent book available in English translation is *The Still Unborn About the Dead*, translated by Peter Jay and Petru Popescu and published by the University of Iowa International Writing Program in association with Anvil Press Poetry in 1974.

VICTOR TRELAWNY lives in Portland, Oregon.

IRENE WANNER has been living in Port Townsend, Washington while she works on a novel. Her stories have been published in *Northwest Review*, *CutBank*, *Bennington Review* and other small magazines.